

M. Nowlan: Si le ministre a le courage de ses convictions, s'il a des convictions, car il n'a peut-être pas de courage, et présente ce bill à la Chambre, il est possible qu'il soit surpris de ce qu'il en adviendra. Peut-être l'enverrons-nous en comité. Présentez-le nous pour que nous puissions en parler—il n'est pas à la Chambre depuis le 19 mai. Que le ministre d'État le dise, passe encore il est mal renseigné—mais le ministre de l'Agriculture lui s'était montré très versé dans les débats de procédure au temps où il parlait au nom du Crédit social; maintenant que le voilà assis sur les bancs du gouvernement et qu'il vient nous dire qu'il pense sincèrement que le bill C-197 a fait l'objet d'obstruction systématique, cela sonne aussi creux que sa politique agricole.

Depuis l'automne dernier, nous comptons 138 jours de session et nous avons passé au total 17 heures sur le bill C-197 qui est à mes yeux le bill agricole le plus important qui ait jamais été présenté à une législature où j'ai siégé, et le ministre a plus d'expérience que moi dans ce domaine. Le ministre peut-il répondre à cette question, monsieur l'Orateur: y a-t-il jamais eu un bill agricole plus important que le bill C-197?

L'hon. M. Olson: Monsieur l'Orateur, pour m'en tenir au Règlement, il me faut maintenant poser une question au député. Je ne saurais répondre à ses questions à cet stade-ci, aussi j'aimerais savoir s'il est prêt à prendre l'engagement que son parti se prononcera en faveur du bill si nous le présentons de nouveau à la Chambre, car nous l'avons déjà étudié pendant sept jours au total.

M. McBride: Répondez à la question!

M. Nowlan: Le député de Lanark et Renfrew excelle à parler de son siège, où est sa matière pensante. S'il se levait, nous verrions peut-être que de cerveau, il n'en a point. Pour répondre au ministre qui n'a d'ailleurs pas répondu à ma question, je peux lui dire que lorsque le bill nous reviendra je me refuse à participer encore au débat. Je ne sais ce que les autres membres de mon parti feront; depuis quelques jours, nous demandons le renvoi du bill au comité. Y a-t-il un bill plus important que le bill C-197? Si le ministre le pense et s'il répond...

L'hon. M. Olson: Je suis d'accord.

M. Nowlan: C'est le bill le plus important sur l'agriculture.

[L'hon. M. Olson.]

L'hon. M. Olson: Il est très important. D'ailleurs nous ne soumettons à la Chambre que des mesures importantes.

M. Nowlan: Je voudrais encore signaler que s'il s'agit d'un des bills les plus importants—il y a eu 17 heures au cours d'une période de neuf semaines dans cette Chambre—le ministre a parlé de neuf jours, mais au cours de l'un des ces neuf jours, le débat a duré une demi-heure et le ministre le sait—ne répandons pas de canards à la manière du premier ministre...

M. l'Orateur suppléant (M. Bécharde): A l'ordre. Je regrette d'interrompre le député mais son temps de parole est écoulé. La Chambre consent-elle à l'unanimité à ce que le député poursuive son discours?

Des voix: Non.

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur suppléant (M. Bécharde): Il n'y a pas consentement unanime.

Une voix: C'est vexant.

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Monsieur l'Orateur, le député d'Annapolis Valley veut qu'on définisse l'obstruction systématique. Il a raison de dire que je ne suis pas à la Chambre depuis assez longtemps pour avoir vu des obstructions de 1^{re} classe, mais j'ai eu le temps d'entendre une foule de sornettes de la part des vis-à-vis. J'y suis aussi depuis assez longtemps pour voir, quand ceux d'en face ressassent pendant des heures la même question avec les mêmes mots, qu'ils ne font rien de bon. Ils retardent l'adoption de mesures législatives et les travaux de la Chambre.

M. Aiken: Est-ce là l'idée que vous vous faites de la démocratie et de nos débats?

L'hon. M. Lang: Il est extrêmement étrange, monsieur l'Orateur, de voir les porte-parole de tous les partis approuver le principe du bill—qui est débattu à l'étape de la 2^e lecture, si je comprends bien la procédure—pour ensuite parler indéfiniment au lieu de permettre le renvoi du bill au comité, où il peut être examiné article par article.

M. Danforth: Nous avons appris à nous méfier de vos mesures.

L'hon. M. Lang: On a demandé cet après-midi ce que les agriculteurs pensaient de ce bill. Je voudrais signaler aux députés un communiqué publié le 12 mai par la Fédération de l'agriculture de la Saskatchewan sur le bill C-197.